

Bolla di consegna

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau



Ship-to: 198414

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH

Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau

www.hoerbiger.com

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno (Bari) BA

Nr. Ddt: 30409874

Data Spedizione: 19.04.2023

Nr. Commessa: 20215417

Nr. Ordine Cliente: 4500652590

Stato Consegna: Parziale

Contatto: Christine Geiger

Nr. Telefono: +49 8861 2566 2517

E-mail: christine.geiger@hoerbiger.com

Peso netto: 83,482 KG

Gross weight: 109,242 KG

No. of packages: 1

Supplier Code.: 910006441

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 700

Quantità effettiva: 700

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO

Data controllo: 28/4/23

Firma: [Signature]

Forwarder: 197719

Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG

Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg

Incoterms: EXW SCHONGAU

Modalità di Autocarro

Spedizione:

Unloading Point: 14248

0180361342

5012645983

28 APR 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

313661

Pos.	Codice	Descrizione	Peso netto	Q.tà Unità
100	1013-9881-00	2C RING SYSTEM 77	119,260 G	700 ST
		Cust. mat. no.: M0143665		
		Lotto: 0020463666		
		Paese d'Origine: DE		
900002	8000-0167-00	PUNCHED BOX BLANK 545X355X115		8 ST
		Paese d'Origine: 99		
900003	8000-1874-00	Pallet HP2 OW 1200x800x129 mm		1 ST
		Paese d'Origine: 99		
900004	8000-0163-00	ADJUSTMENT CONTAINER		48 ST
		526X340X18		
		Paese d'Origine: 99		

Tutte le merci e servizi offerti e venduti sono soggetti alle ns Condizioni Generali di Acquisto. Nella corrispondenza è necessario indicare sempre il ns. numero di ordine ed il codice cliente. Le vigenti Condizioni sono disponibili e consultabili sul sito Hoerbiger.

(<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dr.-Ing. Ansgar Damm

Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502

UID-NR. DE812063283 / StNr. des Organträgers: 119/115/60277

Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300

IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

قيد تسليمه

Bolla di consegna



Nr. Ddt:

30409874



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-003911 vom 19.04.2023



23-003911

Ludwigsburg, 19.04.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Werk 1 Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 24.04.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Datum / Date 19.04.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1 30409182 2 30409655 3 30410273 4 30409884 5 30409874	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1 10 15 1 COLLI	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 6.528	15 Umfang cbm
Summe: Total:		28,00 COLLI		6.528,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer Nutzlast in t		22 Benutzter Grenzübergang				
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 23-003911 empfangen am 24.04.2023 Reception des marchandises le 24.04.2023 MAGNA PT S.p.A. Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 28 APR 2023 "Ricevuto con verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604